

CENTRE DE DOCUMENTACIÓ DE L'INVASSAT

REULL D'ACTUALITAT EN SEGURETAT I SALUT LABORAL



GENERALITAT
VALENCIANA

INVASSAT

Institut Valencià de
Seguretat i Salut en el Treball



Agencia Europea para
la Seguridad y la Salud
en el Trabajo



Trabajos seguros y
saludables en la era
digital
2023-2025

Dimarts 12 de desembre de 2023

ACTUALITAT PREVENCIONISTA	2
AGENDA PREVENCIONISTA	10
ALS MITJANS.....	13
NOVETATS LEGALS	17
DOGV.....	17
BOE.....	17
DOUE.....	17
PUBLICACIONS DE L'INVASSAT.....	18
NOVETATS OIT, EU-OSHA, INSST.....	19
EU-OSHA.....	19
INSST.....	19
ÚLTIMES INCORPORACIONS A LA BIBLIOTECA DIGITAL DE PRL.....	20
INVASSAT A LES XARXES.....	21
EINES PER A UN TREBALL EFICIENT	22

ACTUALITAT PREVENCIIONISTA

NOU

GUÍA TÉCNICA

PARA LA EVALUACIÓN Y PREVENCIÓN DE LOS RIESGOS EN EL TRABAJO A BORDO DE LOS BUQUES DE PESCA

Real Decreto 1216/1997, de 18 de julio
Real Decreto 618/2020, de 30 de junio



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE TRABAJO
Y ECONOMÍA SOCIAL



I. INTRODUCCIÓN	7
II. DESARROLLO Y COMENTARIOS AL REAL DECRETO 1216/1997, SOBRE DISPOSICIONES MÍNIMAS DE SEGURIDAD Y SALUD EN EL TRABAJO A BORDO DE LOS BUQUES DE PESCA	9
Prámbulo	9
Artículo 1. Objeto	9
Artículo 2. Definiciones	10
Artículo 3. Obligaciones generales	12
Artículo 4. Disposiciones mínimas de seguridad y de salud en los buques	14
Artículo 5. Equipos y mantenimiento	15
Artículo 6. Obligaciones en materia de formación e información	18
Artículo 7. Obligaciones en materia de formación especializada de las personas que puedan mandar un buque	21
Artículo 8. Consulta y participación de los trabajadores	22
Disposición final primera. Guía técnica	22
Disposición derogatoria única. Derogación normativa	22
Anexo I: Disposiciones mínimas de seguridad y de salud aplicables a los buques de pesca nuevos	23
Anexo II: Disposiciones mínimas de seguridad y de salud aplicables a los buques de pesca existentes	50
Anexo III: Disposiciones mínimas de seguridad y de salud relativas a los medios de salvamento y supervivencia	55
Anexo IV: Disposiciones mínimas de seguridad y de salud relativas a los equipos de protección individual	61
III. DESARROLLO Y COMENTARIOS AL REAL DECRETO 618/2020, POR EL QUE SE ESTABLECEN MEJORAS EN LAS CONDICIONES DE TRABAJO EN EL SECTOR PESQUERO	63
Prámbulo	63
Capítulo I. Objeto y ámbito de aplicación	66
Artículo 1. Objeto y alcance	66
Artículo 2. Definiciones	66
Artículo 3. Ámbito de aplicación	67
Capítulo II. Derecho de repatriación	68
Artículo 4. Derecho de repatriación	69
Capítulo III. Alimentación y alojamiento	69
Artículo 5. Alimentación y agua potable	69
Artículo 6. Alojamiento a bordo de los buques pesqueros	69
Artículo 7. Disposiciones mínimas de seguridad y salud aplicables a los alojamientos de determinados buques de pesca	70
Capítulo IV. Protección de la salud y atención médica	71
Artículo 8. Protección de la salud y atención médica	71
Anexo I. Disposiciones mínimas de seguridad y salud relativas al alojamiento a bordo	75
Anexo II. Excepciones	93
IV. APÉNDICE	96
Controles de las Administraciones Públicas en los buques pesqueros	96
V. FUENTES DE INFORMACIÓN	100
A. Documentos citados en la guía	100
B. Otros documentos no citados en la guía	104
C. Referencia a la web de organismos de interés	104

NOU



CAUSAS DE LOS ACCIDENTES MARÍTIMOS MUY GRAVES EN LA PESCA 2014-2021

Tabla 3
Lugar a bordo asociado a los siniestros en pesca

LUGAR A BORDO	Nº AT	% AT
Casco (obra viva)	32	23,36%
Sala de máquinas	26	18,98%
N/A	26	18,98%
Casco (obra muerta)	18	13,14%
Cubierta	16	11,68%
Puente	5	3,65%
Zona codaste y eje de cola	5	3,65%
Se desconoce	2	1,46%
Puertas de arrastre	1	0,73%
Factoría de pescado	1	0,73%

Principales desencadenantes de los AT investigados

	RESUMEN DE DESENCADENANTES	% AT	Accidentes tipo
Espacio de baterías	Inundación progresiva y golpe de mar con inundación masiva	30,7%	Inundación y vuelco
Bodega	Incumplimiento del RIPA, fatiga, errores guardia/navegación	28,5%	Abordaje/colisión/varada
Cámara hiperbárica	Fallo eléctrico, fugas (focos ignición no controlados), origen desconocido	11,7%	Incendio
Parque de pesca	Navegar en aguas someras y zonas de rompiente	8,0%	Varada y vuelco
Total general	Resultar enganchado por el arte y ser arrastrado al mar; accidentes con elementos en tensión (puesta en tensión inesperada o desplazamiento violento de artes/cabos...)	6,6%	Operacional
	Otros (amurada insuficiente, explosión de equipos de trabajo, trabajar solo sin medidas preventivas...)	5,8%	Operacional
	Pérdida de estabilidad (sobrecarga, corrimiento de carga, pesos altos...)	5,1%	Vuelco
	Parada del motor y otros fallos técnicos	4,4%	Pérdida control

NOU

AÑO 2023

MINISTERIO
DE TRABAJO
Y ECONOMÍA SOCIAL**NP**
Notas Técnicas de Prevención

1.190

Balance energético y cálculo de pausas

*Energy balance and rest allowance computation
Bilan énergétique et calcul des pauses***Autor:**Instituto Nacional de Seguridad y Salud en el Trabajo
(INSST), O.A., M.P.**Elaborado por:**Alfredo Álvarez
CENTRO NACIONAL DE CONDICIONES DE TRABAJO. INSST

En esta NTP se presenta un procedimiento para el cálculo de pausas en el trabajo en función del balance energético entre la energía generada y la consumida. Esta metodología proporciona un valor de tiempo de descanso, en forma de porcentaje referido al total de la jornada laboral, para aquellas situaciones en las que las exigencias de las tareas sean superiores a la energía disponible para llevarlas a cabo.

Las NTP son guías de buenas prácticas. Sus indicaciones no son obligatorias salvo que estén recogidas en una disposición normativa vigente. A efectos de valorar la pertinencia de las recomendaciones contenidas en una NTP concreta es conveniente tener en cuenta su fecha de edición.

1. INTRODUCCIÓN

En el ámbito ergonómico y en el del estudio de métodos y tiempos (-time and motion study-), se entiende por pausa (-rest allowance-) la relación, habitualmente en valor porcentual, entre la duración de un periodo de trabajo ininterrumpido y la duración del periodo de descanso subsiguiente. Además de este tipo de pausas, se pueden distinguir otros tipos que vienen determinados por disposiciones normativas y legales. Por ejemplo, en el estatuto de los trabajadores (Real Decreto Legislativo 2/2015 y sus posteriores actualizaciones) se regulan cuestiones relativas a la duración de las jornadas, los turnos y los descansos, entre otros aspectos. Así mismo, en los convenios colectivos es posible que también se establezcan y se determinen criterios adicionales relativos a esta temática.

Este documento se centra en facilitar criterios técnicos para el cálculo de pausas, siempre y cuando no se contravengan las disposiciones legales aplicables en el ámbito laboral particular de cada caso. A su vez, existen diferentes formas de abordar este cálculo desde la vertiente técnica. Una posible clasificación de los distintos métodos y criterios sería en función del origen de las variables consideradas:

- Criterios basados en metodologías de métodos y tiempos. No son los más utilizados en el ámbito ergonómico, ya que suelen estar focalizados en aspectos industriales y productivos y, por ello, suelen carecer de un enfoque preventivo.
- Métodos psicofísicos. Los valores de descanso propuestos por estos métodos provienen de diseños experimentales en los que los sujetos participantes controlan la duración de los periodos de trabajo y descanso; de forma que la tarea asignada se finaliza cuando estos sienten molestias en alguna parte del cuerpo, reanudando la misma al percibir una recuperación de las zonas corporales implicadas. Aunque este enfoque también se utiliza para la determinación de valores límite en la manipulación manual de cargas, ha sido menos explorado y desarrollado que los métodos fisiológicos.

- Métodos fisiológicos. Estos métodos se basan en datos fisiológicos y establecen valores límite con el fin de evitar la aparición de fatiga y de estrés fisiológico. Suelen establecer criterios máximos de tasa metabólica o de capacidad aeróbica que delimitan la frontera a partir de la cual se requiere la realización de pausas para no sobrepasarlos. Las metodologías desarrolladas en las notas técnicas de prevención 177 (-La carga física de trabajo: definición y evaluación-, 1986), 847 (-Evaluación de posturas estáticas: el método WR-, 2009) y 916 (-El descanso en el trabajo (I): pausas-, 2011) pertenecen a este grupo.

La metodología presentada en este documento fue desarrollada por Mital y Shell en 1984 (Ayoub y Mital, 1989) y se engloba dentro del conjunto de métodos fisiológicos. El objetivo principal perseguido por los autores es salvar la limitación en la estimación de la capacidad aeróbica implícita en métodos fisiológicos previos, así como contemplar valores de tasas metabólicas más realistas.

Para el cálculo de las pausas, el método parte de la situación de equilibrio energético del cuerpo humano; estableciendo implícitamente, para ello, una ecuación de balance energético que contempla tanto la energía generada como la energía consumida. Por una parte, este balance tiene un carácter aproximado, ya que solo considera los factores energéticos más relevantes, y, por la otra, la estimación de cada uno de los factores también se basa en valores y en criterios aproximados. Por todo esto, el resultado de tiempo de descanso obtenido con este método debe interpretarse como una indicación o recomendación aproximada sobre este tiempo.

Por último, es importante resaltar que el método solo proporciona un valor de tiempo de descanso para la jornada laboral, sin aportar información alguna sobre la distribución de este tiempo, en forma de pausas, a lo largo de dicha jornada. A este respecto, hay que tener presente que la distribución de las pausas es un factor importante para facilitar la recuperación fisiológica y para evitar la fatiga. Algunos modelos, como el desarrollado en la mencionada nota técnica de prevención

NOU



Archivos de Prevención de Riesgos Laborales
D. L.: B-14.661-1988 · ISSN: 1138-9672 · ISSN electrónico: 1578-2549
Edita: Asociación Catalana de Salut Laboral

Desarrollo de funciones de la enfermería del trabajo en la vigilancia de la salud laboral por exposición a tóxicos: el tolueno como ejemplo

Occupational Health Nurses' Role in the Occupational Health Surveillance of Exposure to Toxics: Toluene as a Case Study

Domingo de Pedro Jiménez^{1,2} 0000-0002-3681-3682

¹Indorama Ventures Química, S.L.U, Servicio de Salud Laboral, San Roque, Cádiz, España.

²Asociación de Especialistas en Enfermería del Trabajo (AET). Comité de Toxicología Laboral.

Introducción: El tolueno, hidrocarburo aromático presente en varios productos, se absorbe principalmente por vía respiratoria y afecta diferentes sistemas corporales. Los enfermeros/as del trabajo son clave para detectar exposiciones agudas y crónicas. Además, son responsables de recolectar y procesar las muestras para su biomonitorización. Sin embargo, la información sobre los requisitos de recogida y manipulación, así como de intervenciones enfermeras es escasa y heterogénea.

Objetivo: Revisar la bibliografía disponible sobre el tolueno y la enfermería del trabajo, identificar requisitos de recogida y procesamiento de muestras, así como los signos y síntomas de exposición y relacionarlos con diagnósticos e intervenciones enfermeras.

Métodos: Se realizó una revisión bibliográfica aplicando la estrategia PICO, no limitada por tipo de documento, fecha o idioma en PubMed, Web of Science y Scopus. Se clasificaron los signos y síntomas según sistema y prueba de enfermería realizada durante el examen de salud, identificando diagnósticos e intervenciones enfermeras.

Resultados: No se encontraron estudios sobre tolueno y enfermería del trabajo. De 60 citas identificadas, 6 artículos señalaban requisitos de recogida de muestras. Se identificaron signos y síntomas de acuerdo a las pruebas de enfermería y se relacionaron con diagnósticos e intervenciones de enfermería.

Conclusiones: La presencia de la enfermería del trabajo en la literatura científica sobre tolueno es escasa. Los criterios de recogida de muestras son heterogéneos y limitados. No se han encontrado estudios que relacionen signos y síntomas de exposición al tolueno con diagnósticos e intervenciones enfermeras. Se propone un cuadro relacional novedoso. Son necesarios estudios de toxicología laboral desde la perspectiva de la enfermería del trabajo.

Fechas - Dates

Recibido: 14/06/2023
Aceptado: 13/10/2023
Publicado: 15/10/2023

Correspondencia - Corresponding Author

Domingo de Pedro Jiménez
d.depedro@enfermeriadeltrabajo.com

Artículos especiales
Special Articles

Desarrollo de funciones de la enfermería del trabajo en la vigilancia de la salud...
Arch Prev Riesgos Labor. 2023;26(4):291-308. doi:10.12961/april.2023.26.04.04

291

NOU

ORIGINAL

131

Impacto Laboral, Económico, y Clínico Funcional en la Artrodesis Lumbar

Domingo González-Alvear^{1,2}, Helena Fidalgo³, M^a Isabel Pérez-Núñez^{2,3}, Juan F. Blanco^{3,4}

¹Consejería de Sanidad Gobierno de Cantabria, 39009, Santander, Cantabria, España. Escuelas Universitarias Gimbernat-Cantabria, Adscritas a la Universidad de Cantabria, 39300, Torrelavega, España.

²Instituto de Investigación Biomédica de Salamanca. Área de enfermedades infecciosas, metabólicas, e inflamatorias en patología musculoesquelética, 37007, Salamanca, España.

³Escuelas Universitarias Gimbernat-Cantabria, Adscritas a la Universidad de Cantabria, 39300, Torrelavega, España. Instituto de Investigación Biomédica de Salamanca. Área de enfermedades infecciosas, metabólicas, e inflamatorias en patología musculoesquelética, 37007, Salamanca, España.

⁴Servicio de Cirugía Ortopédica y Traumatología, Unidad de Traumatología, Hospital Universitario de Salamanca, 37007, Salamanca, España.

Correspondencia:

Prof. Juan F Blanco, MD PhD

Dirección: Jefe de Servicio de Cirugía Ortopédica y Traumatología. Hospital Universitario de Salamanca. P^a San Vicente, 58-182 – 37007 Salamanca (España)

Correo electrónico: jfblanco@usal.es

Teléfono: 923291100 – ext. 55390

La cita de este artículo es: Domingo González-Alvear et al. Impacto Laboral, Económico, y Clínico Funcional en la Artrodesis Lumbar. Rev Asoc Esp Espec Med Trab 2023; 52(2): 131-140

RESUMEN.

Introducción: El dolor lumbar, constituye un grave problema de salud en España ocupa el primer puesto como causa de Incapacidad Temporal (IT). Diversos estudios han intentado responder a la cuestión de si conviene realizar intervenciones más intensivas. El objetivo del proyecto es analizar el gasto sanitario ocasionado, valorando los costes de IT al emplear el tratamiento conservador y con tratamiento quirúrgico.

Materiales y Métodos: Estudio prospectivo comparativo entre pacientes con patología degenerativa lumbar tratados quirúrgicamente, y de manera conservadora. Se recogieron la edad y sexo, hábitos tóxicos, tratamiento farmacológico, actividad laboral, los segmentos

LABOR, ECONOMIC, AND CLINICAL FUNCTIONAL IMPACT OF LUMBARARTHRODESIS

ABSTRACT

Introduction: Low back pain is a serious health problem, and in Spain it occupies first place as a cause of Temporary Disability (TD). Several studies have tried to answer the question of whether it is worthwhile to carry out more intensive interventions. The project aims to analyze the health care costs incurred, assessing the costs of TD when conservative treatment and surgical treatment are used.

Material and methods: Prospective comparative study between patients with lumbar degenerative pathology treated surgically and

Rev Asoc Esp Med Trab • Junio 2023 • Vol 52 • Núm. 2 • 91-167



Exequiel Nicolás Soza, Pablo Domingo Depaula.

Síndrome de burnout y hábitos nocivos para la salud en trabajadores del sistema penitenciario federal argentino.

Original

RESP

Síndrome de *burnout* y hábitos nocivos para la salud en trabajadores del sistema penitenciario federal argentino

Exequiel Nicolás Soza¹, Pablo Domingo Depaula²¹Servicio Penitenciario Federal Argentino. Universidad Abierta Interamericana. Argentina.²Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas. Universidad de la Defensa Nacional. Facultad del Ejército. Centro de Investigaciones Sociales y Humanas para la Defensa. Colegio Militar de la Nación. Argentina.

RESUMEN

Introducción: Se considera que los riesgos psicosociales pueden ser fuentes de estrés laboral y también favorecer la presencia del síndrome de *burnout* (SBO, síndrome del desgaste profesional o del trabajador quemado), siendo las personas integrantes de organismos de las fuerzas de seguridad del Estado quienes manifestarían altos niveles de este síndrome.

Objetivos: Describir la prevalencia y relación existente entre el SBO y ciertos hábitos nocivos para la salud en trabajadores del Servicio Penitenciario Federal (SPF) de Argentina.

Material y método: Se realizó un estudio *ex post facto* (con posterioridad a los hechos) con análisis descriptivo, transversal, comparativo y correlacional. Se administraron las adaptaciones al castellano del *Maslach Burnout Inventory-version Human Services Survey* (MBI-HSS) (Maslach y Jackson, 1986), el *Test For Nicotine Dependence* (Fagerström, 1978) y el índice de masa corporal (IMC), a 151 trabajadores penitenciarios, 88 hombres y 63 mujeres de 22 a 52 años.

Resultados: La prevalencia del SBO fue de 6,62%; de tabaquismo, 37,09%; de fumadores pasivos, 70,20%; de sobrepeso, 45,03%; y de obesidad, 44,37%. En cuanto a las dimensiones del SBO, las diferencias entre grupos indican un mayor nivel de agotamiento emocional en las actividades de trato y tratamiento, fumadores pasivos y quienes consumen menor cantidad de frutas y verduras semanalmente; mayor despersonalización en fumadores actuales; y mayores puntajes en la dimensión de realización personal en obesos, fumadores pasivos, fumadores actuales, con tabaquismo de nivel moderado, en quienes semanalmente consumen menor cantidad de frutas y verduras y en aquellos con obesidad.

Discusión: El tabaquismo, el IMC elevado y su vinculación con los hábitos alimenticios son factores que afectarían negativamente a la salud y el bienestar laboral de los funcionarios penitenciarios, especialmente respecto al nivel de realización personal.

Palabras clave: síndrome de *burnout*; tabaquismo; obesidad; sobrepeso; prisiones.

BURNOUT AND HABITS HARMFUL TO THE HEALTH OF EMPLOYEES IN THE ARGENTINE FEDERAL PRISON SERVICE

ABSTRACT

Introduction: Given that psychosocial risks may be sources of stress at work and also encourage the presence of burnout, members of state security services are likely to present high levels of this syndrome.

Objectives: To describe the prevalence and relationship between burnout and unhealthy habits amongst workers of the Argentine Federal Prison Service (SPF).

Material and method: An *ex post-facto* study was carried out with descriptive, cross-sectional, comparative and comparative analyses. We used the Spanish adaptations of the *Maslach Burnout Inventory MBI-HSS* (Maslach and Jackson, 1986), the *Test For Nicotine Dependence* (Fagerström, 1978) and the *Body Mass Index* in 151 prison officers (88 men and 63 women of 22 to 52 years).

Results: The prevalence of burnout was 6.62%, while the results for dimensions were: smoking 37.09%, passive smoking 70.20%, overweight 45.03% and obesity 44.37%. The dimensions of burnout showed that differences between groups indicate a higher level of emotional exhaustion in treatment and treatment functions, passive smokers and those who consume less fruit and vegetables on a weekly basis. There was greater depersonalization in subjects that are currently smoking. There was lower personal fulfillment in obese people, passive smokers, current smokers, moderate level smokers, those who consume less fruit and vegetables every week and those with obesity.



Annals of Work Exposures and Health, 2023, XX, 1-9
<https://doi.org/10.1083/anweh/vxax0074>
 Advance access publication 9 December 2023

Original Article

BOHS The Chartered Society for Worker Health Protection

OXFORD

An updated job-exposure matrix for occupational noise: development and validation

Mattias Sjöström^{1,2*}, Marie Lewné¹, Magnus Alderling¹, Jenny Selander¹, Per Gustavsson^{1,2}

¹Institute of Environmental Medicine, Karolinska Institutet, Solnavägen 4, 10th floor, SE 113 65 Stockholm, Sweden
²Centre for Occupational and Environmental Medicine, Region Stockholm, Solnavägen 4, 10th floor, SE 113 65 Stockholm, Sweden

*Corresponding author: Centre for Occupational and Environmental Medicine, Region Stockholm, Solnavägen 4, 10th floor, SE 113 65 Stockholm, Sweden. Email: mattias.sjostrom@ki.se

Abstract
Objectives: The aim of this study was to create a quantitative job-exposure matrix (JEM) for noise including a large set of measurements for the Swedish workforce, a detailed exposure-level assessment, spanning over an extensive time period from 1970 to 2014.
Methods: The JEM was developed by 2 teams, each with an experienced occupational hygienist and an occupational safety engineer. Each pair assessed the exposure using measurements performed and reported by occupational hygienists, occupational safety engineers, or similar, from 1970 to 2014. The measurements included either the original LAeq(BH) measurements or an LAeq(BH) levels calculated from partial measurements of the working day, provided that the measurement targeted a regular task usually performed during a full workday. The collection of measurement reports was done in 2008 and 2012 by contacting clinics working in the area of occupational health or occupational safety engineers and their submitted reports were added to our own material. Noise exposure assessments were inserted at the appropriate time period for the relevant job family. The final matrix was developed in a consensus procedure and the validity was investigated by comparison of the 2 team's individual results.
Results: The noise JEM contains 321 job families with information regarding occupational noise from 1970 to 2014. The time-period label has a 5-yr scale starting in 1970. The estimated average 8 h (TWA) noise level in decibels (dB(A)) for every job family and 5-yr period was coded as 1: <70 dB(A), 2: 70 to 74 dB(A), 3: 75 to 79 dB(A), 4: 80 to 84 dB(A) or 5: 85(+4) dB(A). The validation showed no systematic difference in relative position and very high agreement in the ordering of paired ordinal classifications. The JEM has also successfully been applied in several epidemiological studies.
Conclusions: We present a JEM for occupational noise using Swedish data from 1970 to 2014 with a higher degree of sensitivity in assessed noise exposure compared with the previously existing version. Repeated application of the JEM, in epidemiological studies, has shown consistent results and contributed to yielding important findings.
Keywords: Job exposure matrix (JEM); occupational noise.

What's Important About This Paper?

HAD

ISSN-L: 2530-5115

DOI: <http://doi.org/10.22585/hospdomic.v7i4.200>

Topic Modeling mediante Machine Learning no supervisado de artículos científicos sobre Salud Laboral y Servicios de Atención de Salud a Domicilio

Topic Modeling through unsupervised Machine Learning of scientific articles on Occupational Health and Home Care Services

Rubén Palomo-Linares¹ 0000-0002-1890-4337
 Julia Sánchez-Tormo² 0000-0001-9341-8737

1. Universidad Miguel Hernández, Departamento de Salud Pública e Historia de la Ciencia, San Joan d'Alacant, Alicante, España.
 2. Instituto de Investigación Sanitaria y Biomédica de Alicante (ISABIAL), Alicante, España.

Correspondencia/Correspondence
 Rubén Palomo-Linares
palomo.rub@gmail.com

Recibido/Received
 03.10.2023

Aceptado/Accepted
 29.10.2023

Conflicto de Intereses/Competing interest
 No existe ningún conflicto de interés.

Financiación/Funding
 Este trabajo no ha recibido ninguna financiación.

Contribuciones de autoría/Author contributions
 RP y JSJ han contribuido por igual a la autoría de este trabajo.

CÓMO CITAR ESTE TRABAJO | HOW TO CITE THIS PAPER

Palomo-Linares R, Sánchez-Tormo J. Topic Modeling mediante Machine Learning no supervisado de artículos científicos sobre Salud Laboral y Servicios de Atención de Salud a Domicilio. *Hosp Domic.* 2023;7(4):167-178.

Hosp Domic. 2023;7(4):167-178

167

structured based on a large set of noise measurements for the assessments. The matrix assigns 5 categories of 8-h time-weighted noise exposure. The matrix was validated and applied in several studies yielding important findings.

Copyright © 2023, the British Occupational Hygiene Society. This article is distributed under the terms of the Creative Commons Attribution License (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>), which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly cited.

**VES AMB
COMPTE!!!**



Reducción de la siniestralidad en edificación mediante la estandarización de procedimientos de trabajo seguro.

Rafael Alberto HEREDIA MORANTE*, Antonio ROS SERRANO[†], Mercedes DEL RIO MERINO[‡]

* Máster Universitario en Seguridad Integral en Edificación, Programa de doctorado Innovación Tecnológica en Edificación – ETSEM UPM, Madrid, rafael.heredia@alumnos.upm.es

[†] Titular Universitario – ETSEM UPM, Madrid, antonio.rosa@upm.es

[‡] Catedrático Universidad – ETSEM UPM, Madrid, mercedes.delrio@upm.es

RESUMEN:

La presencia de accidentes de trabajo en el sector de la construcción sigue siendo algo extremadamente común en nuestro día a día, posicionándose como el sector con mayor índice de siniestralidad, y "superando en más del doble la media de los índices sectoriales", según los informes anuales de accidentes de trabajo en España del INSST.

La siguiente comunicación tiene como objetivo el presentar un análisis, a partir de la etapa inicial de la investigación doctoral a la que se asocia, de aquellos procesos de trabajo llevados a cabo en obras de edificación, que han sido sometidos a estudio mediante los diferentes niveles de riesgo que presentaban durante sus etapas y fases de ejecución. Estos procesos, relacionados de forma directa con el factor técnico, poseen patrones comunes de ejecución, por lo que pueden ser objeto de un procedimiento de estandarización.

Se plantea, por tanto, llevar a cabo una metodología de estudio, en la que el diseño a emplear se configure en dos bloques de trabajo, donde asignar los diferentes apartados que conformarán un índice común para aquellas unidades de obra objeto. El primer bloque, centrado en las tareas originalmente de campo, y el segundo, trabajo de gabinete, en el que se documentarán y estudiarán los datos conseguidos en las tareas del primero.

La estandarización tiene la misión de conseguir una implementación del sistema en la que trabajando en el rediseño de los procesos, con la identificación y evaluación de los riesgos existentes, se consiga una mejora en la reducción y/o eliminación de la siniestralidad laboral dentro del sector de la construcción.

Plantilla Comunicaciones – TV Congreso Internacional Prevenir con

AGENDA PREVENCIÓNISTA

INNOTRANSFER

VES AMB
COMPTE!!!



	Bienvenida
10 00 - 10 20	<ul style="list-style-type: none">• José Luis Todolí, Director del Secretariado de Transferencia de Conocimiento Universidad de Alicante.• Olivia Estrella López, Secretaria General Agencia Valenciana de Innovación (AVI)
	El papel de la innovación como herramienta de seguridad y salud laboral “Cero accidentes a través de la innovación”. «Cero accidentes a través de la innovación».
10 20 - 11 00	<p>Joan Vicenç Durán, Consultor, conferenciante y escritor en CEROACCIDENTES.</p> <p>«Intervención Fundación laboral de la construcción».</p> <p>Leonardo Ibáñez Esteban, Responsable del área de Seguridad y Salud laboral de la Fundación Laboral de la Construcción de la Comunidad Valenciana.</p>
	Retos empresariales
11 00 - 11 40	<ul style="list-style-type: none">• Rocío Pajares, Directora Panter. Calzado de Seguridad.• Daniel Villanueva, Director Comercial en BIA Seguridad Industrial.
	Oferta tecnológica
11 40 - 12 10	<p>«El calzado. Elemento clave en la seguridad y salud laboral».</p> <p>Paqui Aran, Coordinadora I+D de INESCOP.</p> <p>«Nuevas tecnologías aplicadas a la reducción de riesgos ergonómicos».</p> <p>Mercedes Sanchis, Directora de Innovación en Bienestar y Salud Laboral Instituto de Biomecánica de Valencia.</p>

RECORDA



I JORNADAS DE SEGURIDAD Y SALUD LABORAL EN EL SECTOR DE LA CONSTRUCCIÓN

13 de diciembre de 2023
De 17:00 a 20:00 horas
Salón de Actos Politécnica I en la Universidad de Alicante

GENERALITAT VALENCIANA INVASSAT Institut Valencià de Seguretat i Salut en el Treball Conselleria de Educació, Universitats y Empleo

Búsqueda... BARRA DE BÚSQUEDA

Estás en Inicio > Formación > Buscador de cursos

RESULTADOS DE LA BÚSQUEDA

2311V-SM05 Identificación y evaluación de riesgos... 28/11/2023 - 29/11/2023 Valencia Inscripción Abierta	2311V-JT03 La prevención en la actividad de elaboración y... 15/11/2023 - 15/11/2023 Valencia Inscripción Cerrada	2311SC-CV16 Curso en línea sobre planes de autoprotección... 01/11/2023 - 15/12/2023 Inscripción Abierta
2311SC-CV15 Curso en línea electricidad estática - riesgos... 01/11/2023 - 15/12/2023 Inscripción Abierta	2311SC-CV14 Curso en línea Perspectiva de género y... 01/11/2023 - 15/12/2023 Inscripción Abierta	2311SC-CV13 Curso en línea de PRL para personal directivo... 01/11/2023 - 15/12/2023 Inscripción Abierta
2311SC-CV12 Curso en línea de PRL para empleados y... Inscripción Abierta	2311SC-CV11 Curso en línea de transversalización de la SST e... Inscripción Abierta	2311SC-CV10 Curso en línea de prevención de riesgos laborales... Inscripción Abierta

FILTROS DE BÚSQUEDA

Año

- 2023 (46)
- 2022 (3)
- 2020 (11)
- 2019 (22)
- 2018 (14)
- 2017 (16)
- 2016 (13)
- 2015 (3)
- 2014 (2)

Programación - Territorial

- Alicante (6)
- Castellón (5)
- Servicios centrales (27)
- Valencia (8)

Programación - Tipo de actividad

- Campus Virtual (26)

VES AMB COMPTE!!!



AGENDA PREVISTA

Esdeveniment	Lema	Data	Tipus	Organitza
Mental health and well-being of farmers		25.01.2023	Presencial + En línia	SafeHabitus
Working on Safety – WOS	Building a resilient future : towards sustainable safety in a rapidly changing world	22-25.09.2024	Presencial + En línia	German Social Accident Insurance (DGUV)

VES AMB COMPTE!!!

ALS MITJANS

[El ITC avanza en su proyecto por la mejora de la salud laboral](#) COPE. 12.12.2023

[...] También cuenta con el asesoramiento de administraciones públicas y entidades como el Instituto Nacional de Seguridad y Salud en el Trabajo (INSST) y el **Institut Valencià de Seguretat i Salut en el Treball (INVASSAT)**, así como el clúster a nivel europeo NanoSafety [...]

[Dispara con una escopeta al portero de una conocida discoteca de Orihuela después de que no le dejen entrar](#) La Verdad. 09.12.2023

[Herido un trabajador en Alcaudete de la Jara tras caer al suelo desde una altura de cuatro metros](#) ABC Toledo. 11.12.2023

[Herido un trabajador de 48 años en Las Pedroñeras tras caer de una grúa a unos 4 metros de altura](#) Cadenaser. 11.12.2023

[Herido grave tras caer de un tejado cuando colocaba una antena en Baeza \(Jaén\)](#) ABC Sevilla. 11.12.2023

[Rescatan a un trabajador que se desmayó a 100 metros de altura, en el puente del Centenario](#) El Español. 11.12.2023

[Grave tras sufrir una descarga eléctrica mientras trabajaba en una torreta en Santa María de Guía](#) Gran Canaria TV. 11.12.2023

[Cada semana dos abulenses piden la baja laboral por accidentes de tráfico](#) Ávilared. 11.12.2023

[¿Qué hacer en caso de accidente laboral?](#) elDiario.es. 12.12.2023

[El Consejo de Diálogo Social de CLM crea grupos de trabajo para vigilar los riesgos laborales por provincia](#) En Castilla La Mancha. 11.12.2023

[La fiscalía pide penas de prisión para tres acusados por un accidente laboral mortal en Lugones en 2019](#) Europapress Asturias. 11.12.2023

[La salud psicológica pasa factura a los trabajadores de cuatro generaciones en España](#) República Europapress. 11.12.2023

[¿Cómo afecta la falta de sueño a nuestra vida cotidiana?](#) Esto dicen los expertos Marco Chavarría. La Razón. 11.12.2023

[Trabajo a la intemperie: consecuencias en la salud de los trabajadores](#) Unión Sindical Obrera. 12.12.2023

[El TSJC atribuye al amianto el cáncer de esófago que mató a un extrabajador de una empresa de Barcelona](#) El Periódico. 11.12.2023

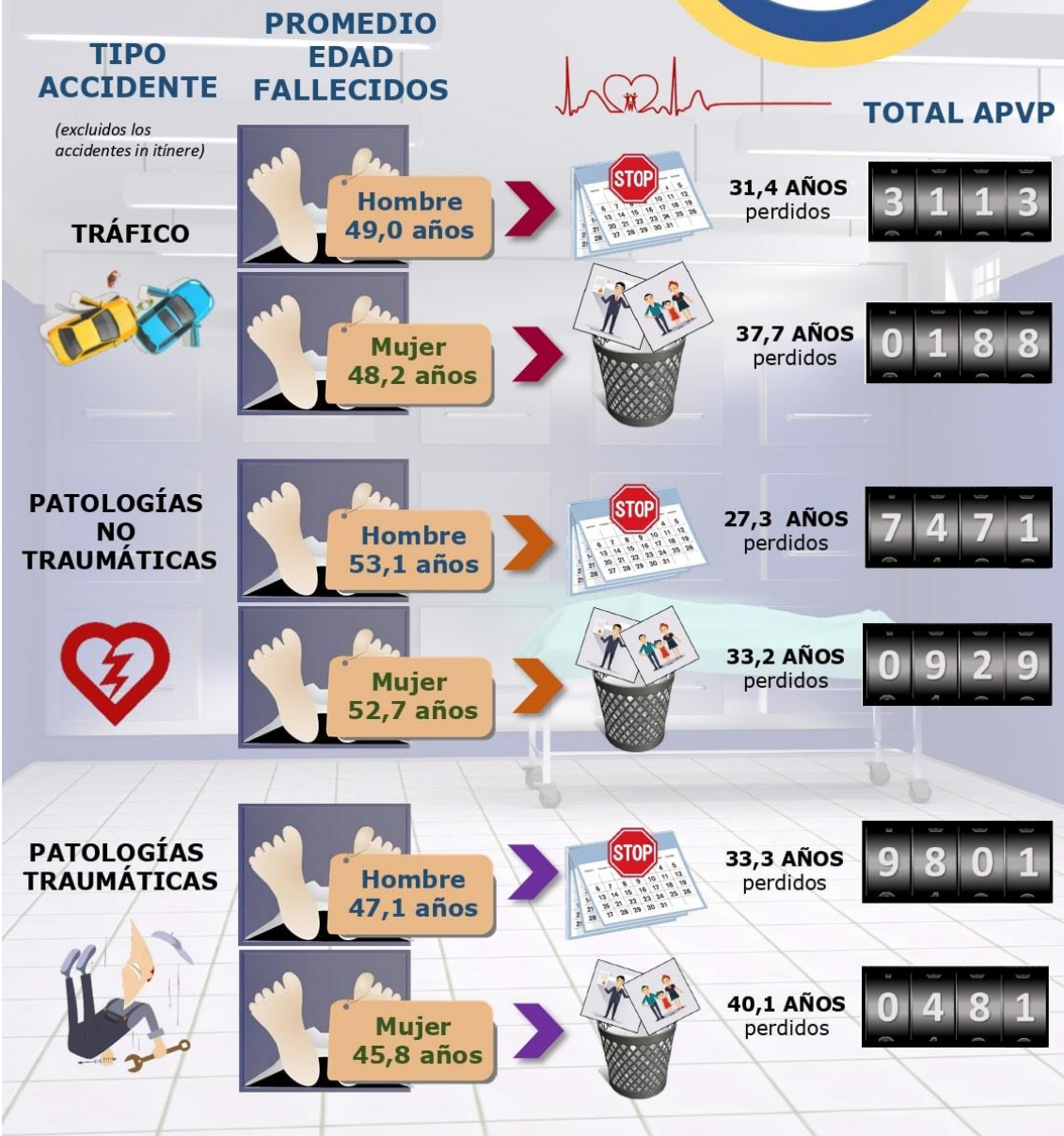
**VES AMB
COMPTÉ!!!**

Infografías de Salud Laboral

AÑOS POTENCIALES DE VIDA PERDIDOS (APVP) POR ACCIDENTE LABORAL



Datos año 2022



CAR. 207. 1. 23
NIPO (EN LINEA): 118-23-044-7



Vols saber?

[Hongos y bacterias, microorganismos clave para el rendimiento de los cultivos agrícolas.](#) SINC. 11.12.2023.

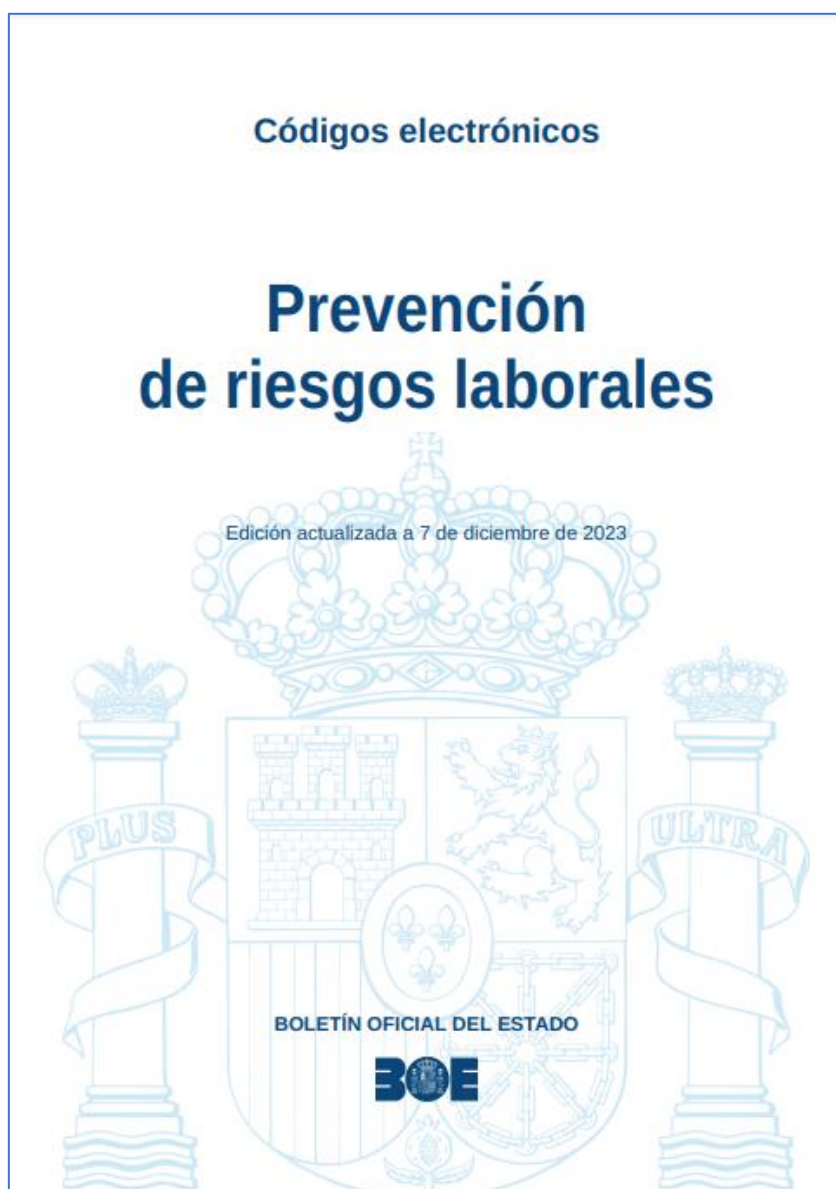
[La importancia de regular el uso de la inteligencia artificial en la sanidad.](#) José Luis Verdegay Galdeano. The Conversation. 11.12.2023.

[El proyecto TeresIA recuperará y fomentará la terminología en español aplicando inteligencia artificial y conocimiento experto.](#) CSIC. 11.12.2023.

[La gran diferencia de altura entre sexos sugiere que en el norte de Europa alimentaban mejor a los niños que a las niñas.](#) El País. 11.12.2023.

[Inteligencia artificial y drones.](#) Ahmed Banafa. OpenMind. 11.12.2023.

ACTUALITZACIÓ



VES AMB
COMPTE!!!

EL INVASSAT responde...

FAQ

¿Puede una persona acreditada antes del 24 de marzo de 2010 para desempeñar las funciones de nivel superior referidas en el artículo 37 del Real Decreto 39/1997, por el que se aprobó el reglamento de los servicios de prevención, seguir haciéndolo después de aquella fecha, aunque no lo hubiera hecho con anterioridad?

invassat.gva.es



GENERALITAT
VALENCIANA

INVASSAT
Institut Valencià de
Seguretat i Salut en el Treball

◀ ¿Una persona que hubiera sido acreditada sin efectos académicos para desempeñar las funciones de nivel superior referidas en el artículo 37 del Real Decreto 39/1997, de 17 de enero, por el que se aprueba el reglamento de los servicios de prevención (RSP), mediante certificación antes del 24 de marzo de 2010 sólo puede seguir desempeñándolas cuando ya las ejerciera con anterioridad a dicha fecha?

El criterio de este Instituto al respecto es que una persona que hubiera sido acreditada sin efectos académicos para desempeñar las funciones de nivel superior referidas en el [artículo 37 del RSP](#) mediante certificación antes del 24 de marzo de 2010 podrá seguir desempeñando las precitadas funciones a partir de dicha fecha, aunque no hubiera ejercido con anterioridad las mismas:

- ▶ Antes del 24 de marzo de 2010 podía ejercerlas de conformidad a lo señalado en la [disposición transitoria tercera](#) del texto original del RSP y en la [Orden de 27 de junio de 1997](#).
- ▶ A partir del 24 de marzo de 2010 hasta la actualidad podía ejercerlas de conformidad con lo señalado en la disposición adicional primera del [Real Decreto 337/2010](#), de 19 de marzo, por el que se modifican el Real Decreto 39/1997, de 17 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de los Servicios de Prevención; el Real Decreto 1109/2007, de 24 de agosto, por el que se desarrolla la Ley 32/2006, de 18 de octubre, reguladora de la subcontratación en el sector de la construcción y el Real Decreto 1627/1997, de 24 de octubre, por el que se establecen disposiciones mínimas de seguridad y salud en obras de construcción.

Por tanto, una persona que hubiera sido acreditada sin efectos académicos para desempeñar las funciones de nivel superior referidas en el artículo 37 del RSP mediante certificación antes del 24 de marzo de 2010, con independencia de que las hubiera ejercido o no antes de dicha fecha, en la actualidad puede desempeñar las precitadas funciones y, por ende, las funciones de nivel básico ([artículo 35 del RSP](#)) y las funciones de nivel intermedio ([artículo 36 del RSP](#)).

NOVETATS LEGALS

DOGV

DOGV num. 9743, 12 de desembre de 2023.

RESOLUCIÓN de 7 de noviembre de 2023, de la Subdirección General de Relaciones Laborales de la Dirección General de Trabajo, Cooperativismo i Seguretat Laboral, per la qual **s'acorda el depòsit en l'Oficina Pública de Depòsit dels Estatuts de les Organitzacions Sindicals i Empresariales de la Comunitat Valenciana de la modificació dels estatuts de l'entitat Federació d'Associacions d'Empreses de Tecnologies de la Informació i la Innovació (FASE), i la seua publicitat.**

[2023/11610] <https://dogv.gva.es/va/resultat-dogv?signatura=2023/11610&L=1>

BOE

BOE num. 296, 12 de desembre de 2023.

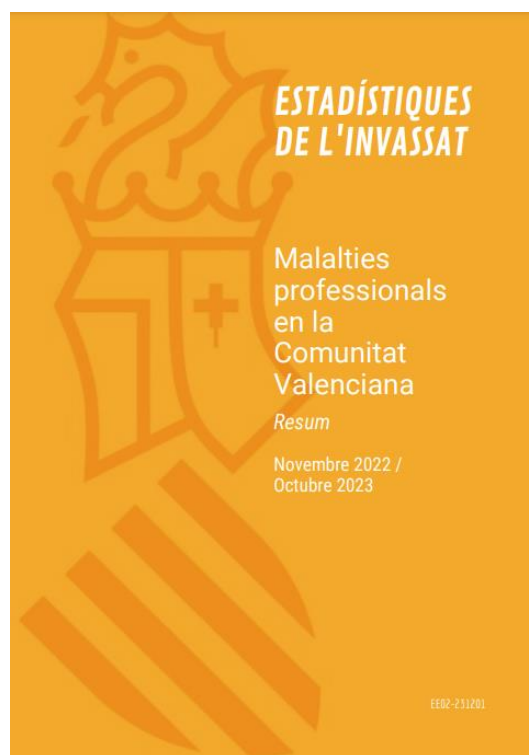
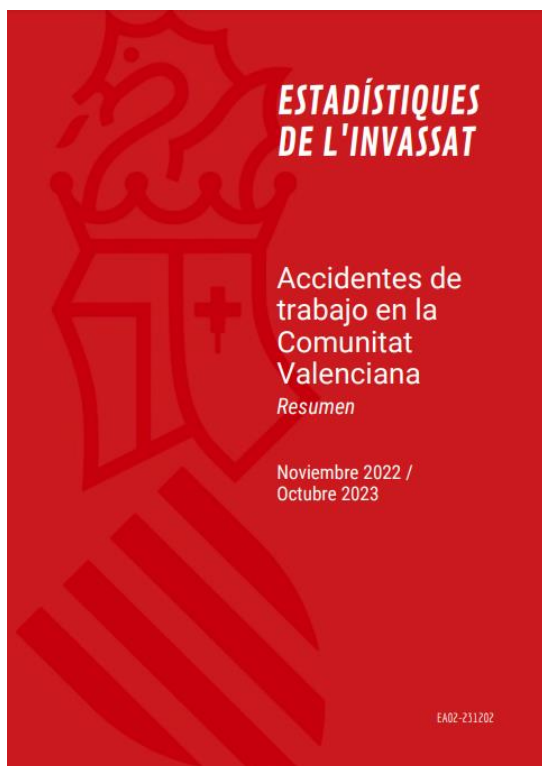
Resolución de 27 de noviembre de 2023, de la Dirección General de Trabajo, por la que **se registra y publica el Acta de acuerdo de modificación del Convenio colectivo para la actividad del fútbol profesional.** https://www.boe.es/diario_boe/txt.php?id=BOE-A-2023-25254

DOUE

DOUE, 12 de desembre de 2023. Sense novetats



PUBLICACIONS DE L'INVASSAT



Estadístiques

- [Estadística de enfermedades profesionales. Noviembre 2022-Octubre 2023](#). 01.12.2023.
- [Estadística d'accidents de treball. Resum. Novembre 2022-Octubre 2023](#). 01.12.2023.
- [Estadística de accidentes de trabajo. Resumen. Noviembre 2022-Octubre 2023](#). 01.12.2023.
- [Estadística de enfermedades profesionales. Noviembre 2022-Octubre 2023](#). 01.12.2023.
- [Estadística de malalties professionals. Resum. Novembre 2022-Octubre 2023](#). 01.12.2023.
- [Estadística de enfermedades profesionales. Noviembre 2022-Octubre 2023](#). 01.12.2023.
- [Dades de sinistralitat laboral en la Comunitat Valenciana i comparativa amb la resta d'Espanya i altres Comunitats Autònomes Gener-setembre 2022 - Gener-setembre 2023](#). 15.11.2023.
- [Datos de siniestralidad laboral en la Comunitat Valenciana y comparativa con el resto de España y otras Comunidades Autónomas Enero-septiembre 2022 - Enero-septiembre 2023](#). 15.11.2023.

Monografies de l'INVASSAT

- [Guia de prevenció de riscos laborals en l'elaboració i muntatge de falles i fogueres](#). 15.11.2023.
- [Guía de prevención de riesgos laborales en la elaboración y montaje de fallas y hogueras](#). 15.11.2023.

Apunts tècnics de l'INVASSAT

- [Riscos en les tasques que cal realitzar sobre vehicles amb motor elèctric, derivats de la incorporació de bateries de tracció d'ió liti, i mesures preventives per a combatre'ls](#). 18.10.2023.
- [Riesgos en las tareas a realizar sobre vehículos con motor eléctrico, derivados de la incorporación de baterías de tracción de ion litio, y medidas preventivas para combatirlos](#). 18.10.2023.

Fitxes d'investigació d'accidents

- [Accident greu per caiguda d'un palet emmagatzemat en una prestatgeria situada a l'interior d'una cambra congeladora](#). 27.09.2023.
- [Accidente grave por caída de un palé almacenado en una estantería ubicada en el interior de una cámara congeladora](#). 27.09.2023.

NOVETATS OIT, EU-OSHA, INSST

EU-OSHA

[El sitio web de la OiRA se renueva para fomentar una evaluación de riesgos óptima](#)

¿Se ha fijado? Nuestro sitio web interactivo de evaluación de riesgos en línea ha sido objeto de una renovación digital y no se trata únicamente de un moderno rediseño. Con más de 350 000 evaluaciones de riesgos realizadas y 341 herramientas OiRA en uso a finales de noviembre, estamos actualizando el sitio web de OiRA para allanar el camino hacia una mejor gestión de los riesgos para la salud y la seguridad en el lugar de trabajo. Nuestro objetivo es mejorarlo para que sea un portal de fácil uso que ofrezca acceso a soluciones gratuitas de evaluación de riesgos de la creciente comunidad OiRA en Europa. Tanto si busca una herramienta sectorial nacional, un socio de OiRA en su país o necesita información detallada sobre la legislación en materia de salud y seguridad en el trabajo, el sitio web actualizado le guiará de inmediato.

INSST

[NTP 1190: Balance energético y cálculo de pausas - Año 2023](#)

En esta NTP se presenta un método para el cálculo de pausas en el trabajo en función del balance energético entre la energía generada y la consumida. El método proporciona un valor de tiempo de descanso, en forma de porcentaje referido al total de la jornada laboral, para aquellas situaciones en las que las exigencias de las tareas sean superiores a la energía disponible para llevarlas a cabo.

[Guía técnica para la evaluación y prevención de los riesgos relativos a la utilización de los buques de pesca - Año 2023](#)

El Real Decreto 1216/1997 traspone al ordenamiento jurídico español la Directiva 93/103/CE, del Consejo, de 23 de noviembre de 1993, relativa a las disposiciones mínimas de seguridad y de salud en el trabajo a bordo de los buques de pesca. En la presente edición, además de los comentarios y criterios actualizados para la aplicación del Real Decreto 1216/1997, de 18 de julio, sobre disposiciones mínimas de seguridad y salud en el trabajo a bordo de los buques de pesca, se incorporan criterios e información técnica con el objetivo de facilitar el cumplimiento del Real Decreto 618/2020, de 30 de junio, por el que se establecen mejoras en las condiciones de trabajo en el sector pesquero. Este real decreto traspone al ordenamiento jurídico español la Directiva (UE) 2017/159 del Consejo, de 19 de diciembre de 2016, por la que se aplica el Acuerdo relativo a la aplicación del Convenio sobre el trabajo en la pesca de 2007 de la Organización Internacional del Trabajo, celebrado el 21 de mayo de 2012 entre la Confederación General de Cooperativas Agrarias de la Unión Europea (Cogeca), la Federación Europea de Trabajadores del Transporte (ETF) y la Asociación de las Organizaciones Nacionales de Empresas Pesqueras de la Unión Europea (Europêche). Por este motivo, la guía se estructura en dos grandes bloques, incluyendo las consideraciones o aclaraciones pertinentes a los referidos reales decretos, teniendo en cuenta la normativa sobre seguridad marítima por su influencia en el ámbito de la prevención de riesgos laborales. Así mismo, se incluye un apéndice donde se detallan los controles que las Administraciones Públicas realizan sobre los buques pesqueros y que incluyen aspectos relacionados con la seguridad y salud en el trabajo.

[Causas de los accidentes marítimos muy graves en la pesca 2014-2021](#)


En este informe se han analizado los accidentes investigados por la CIAIM entre 2014 y 2021 y se ha estructurado en tres partes: análisis global, análisis por tipología del accidente (accidentes operacionales, abordajes, colisiones, incendios, inundaciones, hundimientos, varadas y vuelcos) y análisis según la modalidad pesquera (artes menores, arrastre, cerco y palangre).

ÚLTIMES INCORPORACIONES A LA BIBLIOTECA DIGITAL DE PRL

Novetats incorporades al catàleg documental de l'INVASSAT el **11.12.2023**. Faça clic sobre la taula per a accedir a les dades bibliogràfiques, el resum i l'enllaç als documents originals.

Resultados 1 a 2 de 2		Acciones ▾	
Ordenado por: Año Publicación/Descend			
Título	Autoría personal	Año Publicación	
1 An updated job-exposure matrix for occupational noise : development and validation [Artículos de revista]	Sjöström, Mattias Lewné, Marie Alderling, Magnus Selander, Jenny Gustavsson, Per	2023	
2 Neoplasia de pulmón en trabajadores expuestos al berilio y/o sus compuestos : revisión sistemática [Artículos de revista]	González Puerta, Miguel Guillén García, Andrea Carolina López Fernández, Néstor López Pérez, Irene	2023	

Resultados 1 a 2 de 2 Mostrar 25 ▾



Medicina y Seguridad del Trabajo (Internet)

<https://revistas.la011.es/revistas.jsp?form=187>

DOI: 10.4321/s0465-546x2023000200005

Revisiones

ISSN: 1389-7730
N.º P.º: 884020051

Neoplasia de pulmón en trabajadores expuestos al berilio y/o sus compuestos: revisión sistemática

Lung Neoplasm in Workers Exposed to Beryllium and/or its Compounds: Systematic Review

Miguel González Puerta*
Andrea Caroline Guillén García*
Néstor López Fernández*
Irene López Pérez*

*Unidad Docente Multiprofesional de Salud Laboral de Castilla y León, España

Introducción: El berilio es un metal que por sus propiedades físico-químicas es utilizado en la industria para la fabricación de diferentes productos comerciales y de alta tecnología. La exposición laboral al berilio se relaciona con la aparición de neoplasia de pulmón, siendo esta enfermedad la primera causa de muerte por cáncer a nivel mundial.

Objetivos: Revisar la literatura científica existente en relación con la exposición laboral al berilio y/o sus compuestos y la neoplasia de pulmón.

Método: Revisión sistemática de la literatura científica recogida en las bases de datos bibliográficas MEDLINE (vía PubMed), EMBASE, Web Of Science, Scopus, Cochrane Library, Índice Bibliográfico Español en Ciencias de la Salud (IBECIS), Literatura Latinoamericana y del Caribe en Ciencias de la Salud (LILACS) y Medicina en Español (MEDES). Los términos utilizados como descriptores fueron: "Occupational Exposure", "Occupational Diseases", "Beryllium" y "Lung Neoplasms". La búsqueda se completó con otros términos en texto libre y no se emplearon filtros (límites). La determinación de la calidad de los artículos seleccionados se llevó a cabo empleando la guía STROBE.

Resultados: Se recuperaron 180 referencias, de las que se seleccionaron a texto completo 11 artículos tras aplicar los criterios de inclusión y exclusión. En estos estudios se describe la asociación entre exposición laboral al berilio y el desarrollo de neoplasia de pulmón.

Conclusiones: Existe una asociación entre la exposición laboral al berilio y/o sus compuestos y la neoplasia de pulmón. Considerando el bajo número de estudios publicados y sus limitaciones, sería necesario realizar nuevos estudios que se adapten a las condiciones de la industria actual del berilio, teniendo en cuenta la solubilidad de sus compuestos, así como la identificación de sectores industriales y colectivos de trabajadores expuestos al mismo que aún no hayan sido estudiados.

10.4321/s0465-546x2023000200005

© BY-NC-SA 4.0

Med Segur Trab (Internet). 2023;89(27):109-123

VES AMB COMPTÉ!!!

Introducción: el berilio es un metal que por sus propiedades físico-químicas es utilizado en la industria para la fabricación de diferentes productos comerciales y de alta tecnología. La exposición laboral al berilio se relaciona con la aparición de neoplasia de pulmón, siendo esta enfermedad la primera causa de muerte por cáncer a nivel mundial. Objetivos: revisar la literatura científica existente en relación con la exposición laboral al berilio y/o sus compuestos y la neoplasia de pulmón. Introducción: el berilio es un metal que por sus propiedades físico-químicas es utilizado en la industria para la fabricación de diferentes productos comerciales y de alta tecnología. La exposición laboral al berilio se relaciona con la aparición de neoplasia de pulmón, siendo esta enfermedad la primera causa de muerte por cáncer a nivel mundial. Objetivos: revisar la literatura científica existente en relación con la exposición laboral al berilio y/o sus compuestos y la neoplasia de pulmón. Resultados: se recuperaron 180 referencias, de las que se seleccionaron a texto completo 11 artículos tras aplicar los criterios de inclusión y exclusión. En estos estudios se describe la asociación entre exposición laboral al berilio y el desarrollo de neoplasia de pulmón. Conclusiones: existe una asociación entre la exposición laboral al berilio

y/o sus compuestos y la neoplasia de pulmón. Considerando el bajo número de estudios publicados y sus limitaciones, sería necesario realizar nuevos estudios que se adapten a las condiciones de la industria actual del berilio, teniendo en cuenta la solubilidad de sus compuestos, así como la identificación de sectores industriales y colectivos de trabajadores expuestos al mismo que aún no hayan sido estudiados.

INVASSAT A LES XARXES



vassat @GVAinvasat · 16h
 omanem les #FAQs en matèria de #PRL i #SST de l'#INVASSAT
 ...
 una persona acreditada abans del 24/3/10 per a exercir les funcions de nivell superior referides en l'article 37 del R.D 39/1997 continuar a exercir-les després d'aquella data ?
[invasat.gva.es/va/preguntas-m...](https://www.invasat.gva.es/va/preguntas-m...)

L'INVASSAT respon...

FAQ

Pot una persona acreditada abans del 24 de març de 2010 per a exercir les funcions de nivell superior referides en l'article 37 del Reial decret 39/1997, pel qual es va aprovar el reglament dels serveis de prevenció, continuar fent-lo després d'aquella data, encara que no ho haguera fet amb anterioritat?

[invasat.gva.es](https://www.invasat.gva.es)

GENERALITAT VALENCIANA
 INVASSAT Institut Valencià de Seguretat i Salut en el Treball

Invassat
 publicat per Invassat Invassat · 19 h · 🌐

electrónicos del Boletín Oficial del Estado - BOE

de Prevención de riesgos laborales editado por la Agencia de Prevención de riesgos laborales editado por la Agencia de Prevención de riesgos laborales actualizado el 7 de diciembre de 2023 por modificaciones en: Real Decreto 138/2000, de 4 de febrero, por el que se aprueba el Reglamento de Organización y Funcionamiento de la Inspección de Trabajo y Seguridad Social:

4 bis. Principio general de funcionamiento por medios electrónicos

Códigos electrónicos

Prevención de riesgos laborales

Edición actualizada a 7 de diciembre de 2023

EINES PER A UN TREBALL EFICIENT

Recursos per a editar els teus documents tècnics

Publicado el 5/10/2021

Recursos per a editar els teus documents tècnics és una selecció d'eines que t'ajudaran en la preparació i edició de documents de treball. Criteris lingüístics i gramaticals, llenguatge inclusiu, comunicació clara, diccionaris, glossaris especialitzats, normes per a referenciar documents, bancs d'imatges, icones o sons d'ús lliure, eines per a crear infografies... Per a accedir fes clic en aquesta adreça

<https://gvaes.sharepoint.com/sites/GU15604/SitePages/Recursos-para-editar-tus-documentos.aspx>

i sol·licita l'autorització d'accés que, com més prompte millor, tramitem. Aquest és un servei exclusiu per al personal de la Generalitat. Confiam que et siga d'utilitat. Moltes gràcies.

Recursos para editar tus documentos técnicos es una selección de herramientas que te ayudarán en la preparación y edición de documentos de trabajo. Criterios lingüísticos y gramaticales, lenguaje inclusivo, comunicación clara, diccionarios, glosarios especializados, normas para referenciar documentos, bancos de imágenes, iconos o sonidos de uso libre, herramientas para crear infografías... Para acceder haz clic en esta dirección

<https://gvaes.sharepoint.com/sites/gu15604/sitepages/recursos-para-editar-tus-documentos.aspx>

y solicita la autorización de acceso que, cuanto antes, tramitemos. Este es un servicio exclusivo para el personal de la Generalitat. Confiamos que te sea de utilidad. Muchas gracias.

RECORDA

Wissenschaftliche Artikel/Artículos Científicos

Textos cognitivamente accesibles: Lectura fácil y Leichte Sprache en contraste¹

Cognitively accessible texts: *Lectura fácil* and *Leichte Sprache* in contrast

Ana Medina Reyera
 Universidad Pablo de Olavide
 anamedina@upo.es
<https://orcid.org/0000-0001-2029-9743>

Patricia Balaguer Giron
 Universidad Pablo de Olavide
 pbalag@upo.es
<https://orcid.org/0000-0001-7643-7643>

Recibido: 07/12/2021
 Aceptado: 31/12/2021
 DOI: <https://doi.org/10.12795/mAGAsin.2021.129.05>

Resumen:
 El objetivo de este estudio es ofrecer un análisis contrastivo alemán-español de una modalidad de traducción que viene desarrollándose con cada vez más frecuencia en el marco de la comunicación accesible. Aunque desde otros ámbitos se denomina «método de redacción o de adaptación» (IFLA 2010, AENOR 2018), en este trabajo se defiende la inclusión de la lectura fácil (Easy-to-Read, en inglés, y *Leichte Sprache*, en alemán) como una modalidad de traducción intralingüística e intersemiótica de un texto estándar a un texto fácilmente legible y comprensible. Se compara el desarrollo desde el inicio de esta práctica en Alemania y en España y se cotejan los conjuntos de pautas o normativas disponibles, la cobertura legal de la lectura fácil en ambos países y algunas de sus características lingüísticas. Finalmente, se establecen unas comparaciones globales.

Abstract:
 The aim of this study is to offer a German-Spanish contrastive analysis of a translation modality that is increasingly being developed in the context of accessible communication. Although in other fields it is referred to as an 'edit or adaptation method' (IFLA 2010, UNE 2018), this paper argues for the inclusion of easy-to-read (Easy-to-Read, in English, and *Leichte Sprache*, in German) as a form of intralinguistic and intersemiotic translation of a standard text into an easily legible and comprehensible text. This work compares the development since the beginning of this practice in Germany and Spain, as well as the sets of guidelines or regulations available, the legislative coverage of easy-to-read, some of its linguistic features and some final comparisons.

Palabras clave: lectura fácil, lengua fácil, lingüística contrastiva, variedad lingüística, accesibilidad lingüística, traducción accesible

Keywords: Easy-to-Read, easy language, contrastive linguistics, linguistic variety, linguistic accessibility, accessible translation

©1 Trabajo realizado en el marco del proyecto I+D+D «Sistemas pedagógicos y elementos visuales para comprender el patrimonio. Traducción intersemiótica a lectura fácil. VERBAECLIT» (PI2020/1100001/CI3). Asociado por el programa estatal de I+D+i orientado a las redes de la sociedad del Ministerio de Ciencia e Innovación del Gobierno de España (Convocatoria 2020).

Medina Reyera, Ana y Balaguer Giron, Patricia: Textos cognitivamente accesibles. Lectura fácil y Leichte Sprache en contraste. *Magneta* 29, ISSN 1136-471X, invierno 2021/22, pp. 49-66. <https://doi.org/10.12795/mAGAsin.2021.129.05> Magneta 29 69

Segueix-nos en...

PORTAL INVASSAT

Facebook – Twitter – LinkedIn – SlideShare

**L'INVASSAT
A LES
XARXES
SOCIALS**



LINKEDIN
<https://www.linkedin.com/in/invassatgva/>

TWITTER
<https://twitter.com/gvainvassat>

FACEBOOK
<https://www.facebook.com/Invassat.gva/>

PORTAL INVASSAT
<https://invassat.gva.es>

